

LEVE



trazos hacia otra poética
Jaime García Maffla


HEBEL

Jaime García Maffla

LEVE
TRAZOS HACIA OTRA POÉTICA

HEBEL

LEVE

trazos hacia otra poética
Jaime García Maffla

Pórtico:
Alfredo Pérez Alencart



HEBEL Ediciones
Cuadrá-Tú | Poesía

LEVE. TRAZOS HACIA OTRA POÉTICA | POESÍA
© Jaime García Maffia, 2018.

© HEBEL Ediciones
Colección Cuadrá-Tú | Poesía
Santiago de Chile, 2018.
www.issuu.com/hebel.ediciones

Imagen de portada: Robert Mapplethorpe, *Flowers* (1988).
Diseño y edición: Luis Cruz-Villalobos

Qué es HEBEL. Es un sello editorial sin fines de lucro. Término hebreo que denota lo efímero, lo vano, lo pasajero, soplo leve que parte veloz. Así, este sello quiere ser un gesto de frágil permanencia de las palabras, en ediciones siempre preliminares, que se lanzan por el espacio y tiempo para hacer bien o simplemente para inquietar la vida, que siempre está en permanente devenir, en especial la de este "humus que mira el cielo".

PÓRTICO

DELICADAS CREATURAS

I.

El poemario *Leve*, de Jaime García Maffia (Cali 1944), cede la iniciativa del decir al misterio del lenguaje. Viene de distintas acepciones, matices y alusiones propias de éste vocablo... Una de ellas sería casi traducción para alguna exégesis de lo inmaterial: 'La levedad'. ¿Acaso un estar y actuar desde un mirar distinto, que hace de lo próximo distante para abrazarlo así en plenitud? También postura humana como adelgazamiento en lo próximo y más hondo, la que da a ese modo de 'estar', un sentido y sendero, curso propio a la vida, aún postura ante ella. Y es la levedad algo como pasar en libertad interior por entre las presencias, pero dando a éstas una raigambre esencial en un hacer y hacerse, ver y actuar de los seres, de las cosas mismas –incluido el pensar– y de toda urdimbre afectiva...

*Enredadera
Sin muro que la acoja
Pero hay ojos de pétalos
Siguéndola
En esa
Su floración desde lo intangible*

II.

Es lo que apenas roza una superficie, y no obstante la marca. Une al fluir de lo inmediato en torno, en la conciencia abierta, a lo Absoluto, o la centra en la verdad de lo efímero. Y en esta dualidad aparece la presencia de todo lo anterior a lo creado, que gravita sobre toda existencia, pero en lo callado, en lo casi no asible y casi inalcanzable, desde la unión con lo ausente reflejada en el espejo de las desapariciones. Hay también correspondencias, analogías o uniones secretas que hacen posibles una luz en la senda:

*Y alejarse
Permaneciendo allí
Y
Estar allí habiéndose alejado*

III.

En este poemario una sola palabra puede reunir el destino de toda existencia, como un existir se acoge a los registros de una sola palabra... El centro hacia el cual va la mirada de poeta y lector es lo abierto, y en el centro del iris la sucesión de círculos que en torno a él –en tiempo y espacio- van cerrándose. Todo parece ser o hacer una pregunta, si no es respuesta a la pregunta tácita de todo lo celeste e inmaterial. La levedad es necesaria para saber algo del No-ser y habitarlo, como gusta acotar García Maffla... Búsqueda de algo que pueda encontrarnos, pero en los versos el acento está puesto en la esencia e irradiación de los vocablos mismos. Es señal de 'otra' esencia entregada a lo trascendente que habita en nuestras manos y gracias a los actos, en un horizonte de desapariciones. Dolor de ser nombrado por algo que se calla.

IV.

Dicho está, en fin, aquí también que en toda superficie se muestra una profundidad. Poemario oscuro y transparente, por el cual la palabra se dice a sí misma en el surtidor de nuestros labios. Así, a cada paso que damos, hacemos un duelo, pues algo irremediablemente es dejado atrás. Abismo y destino, dice aquello que es y se afirma en aquello que se planta delante de la Nada, segundo a segundo, por lo cual cada palabra, sentencia, verso y voz, imagen del poemario la indica al pronunciarse o nos sugiere en la infinitud.

V.

Hectáreas de fragilidad condensadas en sesenta muescas que no se dejan devorar por el Instante: permanecen y se tornan espuelas y bálsamo para después del cuerpo, cuando el deslumbrado se afiance o anclé en otra placenta tras los párpados. García Maffia circunvala lo Absoluto en su búsqueda de agrietar el silencio de este extraño mundo.

*Y desde
Dentro de sí
Alcanzar a hallarse en el afuera
Saberse y sentirse en ese
Ajeno claro extraño oscuro hostil aire*

Saludo lo que asoma de esta cosecha, proclive a más germinaciones.

A. P. Alencart
Universidad de Salamanca

Abril y en Tejares (2018)

*a Indrán Amirtanayagam
Raúl Renán
Alfredo Pérez Alencart
Adolfo Castañón
Hugo Mujica
y Jessica González Fritsche*

I. TRAZO

LÍNEAS

1.

Líneas

Que superpuestas

Vgn

Hacia un origen

Anterior q su trazo

Si el tiempo

Le ha hurtado a lo eterno su parcela

Abierta a las constelaciones íntimas

Signadas

Para que entre ellas habite lo ocultado y lo inexpresable

SABE

2.

Sabe

Que entre su ser

Se dan los ecos de las voces

La oscuridad en luces

De ese verso aún no escrito

¿A qué, a quién entonces llevarlos al poema?

DE

3.

De sí caída

Cántico

O lluvia

Cuando

Se aúna

A ese surtidor que

Para hacerse cascada

Asciende

Hacia su firmamento siempre incierto

DIBUJO

4.

Dibujo
En la playa del aire
Cuando
Tras el retorno de las olas
Que dejan
Entre hojas el limo
Del enigma o pregunta
Así cifradas letras de la anécdota humana

ENTRE

5.

Entre
Ese milagro
Del sólo ser y haberse
Dado
Para toda presencia
Que acaso
Y por entre lo ausente
Hable consigo y después se guarde

TAL

6.

Tal

El llamado

De su secreto

A sí mismo olvidarse

Y a una mano lo entrega

Para trazar

Por el solar del verso el surco de lo siempre esperado

PINCEL

7.

Pincel
(Si
A él se acogiera
Para dejar
La historia
Toda de una vida)
Que no dibuja el blanco
Trazo ahora y ya
De su sólo ideograma así ancestral

EN

8.

En

El centro de nuestro

Iris algo

Ha de mostrarse

Con el viento y lo abierto y lo desierto

De un adiós

Que estaba a la espera de encontrarnos

EMBLEMA

9.

Emblema

De sí

Que en sus antepasados

Trae

Las desapariciones

Suyas

Tal el único don desde un otro adónde

LA

10.

La niebla

Baja

Y todo es ocultado

Por ella bajo el manto

O señal

Que nos envuelve y guía

Entre sus desapariciones y la nuestra

Hacia las cuales somos con el tiempo llevados

HIERBA

11.

Hierba
Nunca hollada
 Labios
Que se dibujan
En el desvelo de un claro sonreír
Para la entrega
 Ojos que miran
Esa huella perdida entre unas altas y ya solas voces

DESDE

12.

Desde
O por alguien
Fragmento de otra esencia
Acero del cincel
Que graba
 Las iniciales
De lo intocado
Sobre una corteza al pasar de su savia

BAJO

13.

Bajo otro
Firmamento
Las horas nuestras
Se hacen a sí mismas
Tanto como al Destino
En ascenso
Y ausencia de razones
Evocación de lo futuro aquí
Desde algo inasible que en pregunta nos llama

ESTADÍA

14.

Estadía
Entre la luz
Y el huir del tiempo
Latido o alma o emoción
Callada
Conciencia entonces
Que el espejo devuelve
Entre duelo y presencias de los signos dejados

LO

I5.

Lo

Ausente

Lo sólo que al oído

Nos habla

Desde la fronda de nuestros afectos

Es la consolación

Tras el llanto

Y el trascender de aquello que nos hiere

Junco a orillas de un lago de lisa superficie no rozada

UNA

16.

Una línea
Vista al cerrar los ojos
Al seguirla
Y en busca de sabernos
Nos lleva a otra transparencia
Como espigas del tiempo
Así hecho sangre entre las donaciones

HACER

17.

Hacer
Señales para
Por alguien ser acaso

Vistos

Reconocidos en el cielo sin tiempo
Desconocidos por el tiempo sin cielo

SEÑAL

18.

Señal
Dejada allí
En el muro que
 Sólo palpa
La mano blanca de un ciego en silencio

MARCO

19.

Marco
A un lienzo no pintado
Si el pincel guarda la huella de algún vuelo

II. EL TRAZAR

MAPA

1.

Mapa
Del Signo
Humano y vivo
Y de ese Signo
 Lo contemplado
El contemplador
Que por sus lindes se aleja del Ser

NO

2.

No serán
Las eras del lenguaje
Esa materia
Que acoja a lo indecible
Ni gesto o alma a darlo
En don
Así en lo íntimo y ajeno
Que nos habita en otro más alto lar sin habla

A

3.

A

Nuestros ojos

Algo se entrega

En medio del oscuro erial del mundo

Si estaba a la espera

De lo exacto impreciso en lo alto

De su Alcázar

Regresa a sí misma una vida a la vida al toque de campanas

POR

4.

Por las venas

La savia

De hojas y miradas

Viene

Del firmamento

Que aún sobre ellas

No le es dado ser visto ni fluir

A un aliento

Pero sí en su regreso

Hacia el origen del ser nuestro y materia del Abismo

AVES

5.

Aves que
Caen al ascender
El cifrado decir
De cosas que aparecen
Y a su caída ese ascender descifran
Huellas sin pasos y pasos sin rastro
El dar nombre
Aquí a nuestro sitio en la frágil y cierta escena del Destino

HECHO

6.

Hecho

Estaría el trazo

Por el desconocido

El otro

Que es

Aquel que hay y está al abolirse en sí

ENREDADERA

7.

Enredadera
Sin
Muro que la acoja
Pero hay ojos de pétalos
Siguiéndola
En esa
Su floración sobre lo intangible

VIENE

8.

Viene
Desde otras
Landas
Que a través suyo escapa
O va o vuelve
O se desvanece
Para dejarse entonces
A los objetos que han sido también
El propio preguntarnos en mitad de la noche

VIAJE

9.

Viaje
Entre vegetaciones
Si oscuras
De la propia emoción
Amanecer que ha de hacer
Al unísono
Saludo si estación de estar e ir y ahora despedida

ESTADOS

10.

Estados
De alma o ánimo
Conciencia
Cristal
En prismas del desvelo
Un saberse
Por entre inciertas figuraciones de la propia sustancia

DECIR

11.

Decir
Virtud la del
Contemplador
Que en aire es ala
Venido de un adentro de lo desconocido

ESTÁ

12.

Está

A ojos de quien

Ignora que algo más real

Sigue allí

Y así hurtándose

A las líneas visibles de la abierta palma de su mano

INICIO

13.

Inicio
De todo hacer
Si un final se cumple
Y hacia el horizonte de un Todo
Marcado cuando
Lo pasado no fuera sino es y aquí hará un pasar

Y DESDE

14.

Y desde

Dentro de sí

Alcanzar a hallarse en el afuera

Saberse y sentirse en ese

Ajeno claro extraño oscuro hostil aire

III. LO TRAZADO

POEMA

1.

Poema
Sinónimo de agua
Que se quisiera guardar entre las manos
Por sus palabras hacia
Los nacimientos del lenguaje humano
Sin que haya
Ser alguno que sea aquello o esto y desde sí lo dado

SUS

2.

Sus

Significaciones

Vienen

De lo callado

Y de un no poder

Gracias a ellas transmutarse

En la propia materia anterior a su dádiva

VOZ

3.

Voz que

Atravesada por el viento

De bosques dentro nuestro

Es búsqueda.

Eras del sentimiento y del propio ocaso

Lejos

De la evocación y de la esencia

Que desde sí haríase lo esencial a las esencias

INASIBLE

4.

Inasible

El más oculto

Ser de cuanto está allí

Sólo para un ansia

De oro y ámbar

Y delante

Detrás de nuestro breve estar

Si un llamado viene al despedimos de todo cuanto llega

CANTOS

5.

Cantos
De pájaros
Al comienzo del día
 En el aire
Que hace su vuelo
Con el propio abrirse
De las alas que sin destino alguno son saludo al cielo

CUANDO

6.

Cuando la lluvia
Baja o cae
A y hasta las palabras
Les lleva su hablar y su callar
Entre el cerca y lejos
De un prisma que las cambia de decir en pregunta

BAJO

7.

Bajo las luces
De un escenario extraño
Alguien
Entona la canción del dolor
Que habla de la presencia de lo Eterno
También alguien afuera
Oye
Pulsar las notas en los tonos
Nostálgicos de una esperanza siempre por cumplirse

HABRÁ

8.

Habrá
Alguien allí
Hierba que se oye crecer
Donde nadie hay ya
Galaxias sobre un firmamento de repente cubierto

SIGNO

9.

Signo
De un alentar
De algo bajo la senda que miramos
Sobre la cual se hacen
Nuestras huellas
Como sendero que trae a nuestras horas
¿Quién desde lejos está al lado nuestro?

COROS

10.

Coros

Entre vitrales

Inmóviles figuras

En el espacio

Vuelto clausura o senda

O rostro o párpado

En el llamado que dejan inmóviles figuras

VENTANA

11.

Ventana
Luz
Presagio ya cumplido
Las superficies vuelven así
A su rostro
Las pisadas se pierden
En el lago de un alma que a ellas regresa

POR

12.

Por no poder
Al lado del no-ser
Ser ni estar dentro de
Ese mismo
No-ser que es y está allí vuelto
A la llama encendida
De una peregrinación que no habrá de lograr emprender

QUÉ

13.

¿Qué aguarda
La espera?
Si quien
La mira halla en torno a sí
Otro cercado
Igual que si se anticipara a su propio exiliarse?

SE

14.

Se mira
Y se es lo mirado
Lo seguido que es cuanto nos sigue
Flaqueza y fe
Tal al mirar algo hay también
Eso hacia lo cual
Hemos de ir en búsqueda
Que nos explique y done la soledad de las totalidades

TODO

15.

Todo decir
Viene de un Signo
Ajeno
A nuestras vidas
Y es esa vida nuestra
Ojos cerrados y ojos al abrirse
Decir hecho de astros
De horas y ecos de nuestro cierto estar
Delante del Misterio

VA

16.

Va donde
Unas y otras palabras
Le dejen la certeza
De un latido junto a su corazón
Viene de su regreso y vuelve a su partir
Hacia su cerco en lo inexpresable
Si cada trazo suyo se cambia en lo audible

CRISTALES

17.

Cristales
De la nieve
Al caer en los pinos
Cuando se asciende a esa montaña
Desde ella la niebla
Y entre
La niebla unos esbozos
De nada ya
Como sobre papel de seda el viento o los labios

AMANECE

18.

Amanece

Y es ya el atardecer

Tiempo en silencio

Tal se abre

El alba entre el anochecer si uno y otro abrigan su velar

SENTIR

19.

Sentir que
Lo oculto es expuesto
A la luz
Y era lo sacro
Hay un rocío y un viento
Cuando bajo el cenit
Por un instante
Su presencia
Hace que no tengamos sombra ni pensamiento

MÚSICAS

20.

Músicas
De un sólo acorde
Entre las ramas
Así instantes del día
De un dejar de estar
De estancias y presencias y seres
Que callarán al canto de esas notas
Pues no les es dado sino el del viento en ellas

SUPERFICIE

21.

Superficie
Del cielo
Que es la de palabras
Entre pasos y huellas o señales
Al lado de ramajes
De un sentir que se pierde
Al buscarse por fuera de sí mismo

FUE

22.

Fue

Hacia

Aquello que le haría
Fracción de algo eterno
En lo fugaz de un Todo
Si ofrecido
Todavía no alcanzado

CIELO

23.

Cielo

A la línea primera

De la aurora

La cual dibuja su ofrecimiento

A la espera y a la invocación y a las invitaciones

Ni

24.

Ni

Saber ni ser

Hacer o estar aún todavía tener

Manantiales

Puros de agua en la pureza de ignoradas manos

A

25.

A

Cada paso dado

Se hace

Un duelo

Si es ir

Hacia un adelante que algo deja atrás

VENAS

26.

Venas

Ya su dureza

De amarillas hojas

Que caen sobre un sendero y lo hacen extrañamiento

Y

27.

Y

Alejarse

Permaneciendo allí

Y

Estar allí ya habiéndose alejado

LEVE

28.

Leve
Sin trazo
Partida ni retorno
Desasidos

De un algo
A un tiempo dentro y fuera
Historia que es la del Signo que somos



Jaime García Maffia (Cali, Colombia, 1944). Poeta, filósofo y ensayista. Realizó estudios de Filosofía y Letras en la Universidad de los Andes y un Máster en Literatura en la Pontificia Universidad Javeriana. Considerado un experto en la obra de Cervantes, es uno de los poetas más relevantes de Colombia y Latinoamérica. En 1997 recibió el Premio Nacional de Poesía Universidad de Antioquia. Sus poemarios son: 'Morir lleva un nombre corriente' (1969); 'Guinalda entre despojos' (1976); 'En el solar de las gracias' (1978); 'La caza' (1984); 'Las voces del vigía' (1986); 'Poemas escritos a lápiz en un viejo cuaderno' (1997); 'Vive si puedes' (1997); 'Al dictado' (1999); 'Caballero en la Orden de la Desesperanza' (2001); 'Antología mínima del doncel' (2001); 'Poemas del no-decir' (2011); 'Buques en la Rada-Lais' (2014) y 'De las señales' (2014).